

@YbU`A YmYf!@UbXfi h.`; Ygi bX\Y]h`]W\ Y
DfcV`Ya Y`nk]b[Yb`ni f`? cbnYfhUVgU[Y

@YbU`A YmYf!@UbXfi h`gdf]W\h`c ZYb`ØVYf`]\fY
[Ygi bX\Y]h`]W\Yb`DfcV`Ya Y`i bX`gU[h`Ui g`X]YgYa `; fi bX
k Y]hYfY`?cbnYfhY`UV"

8Yf`FØW_ni [`Y]bYg`GhUfg`k]Y`@YbU`A YmYf!@UbXfi h`\]bhYf`Àggh
b]W\h`bi f`]a `A i g]_[YgW`ÀZh`gc bXYfb`Ui W\`]b`XYf`VfY]hYb
² ZYbh`]W\`_Y]h`Gdi fYb``8]Y`GÀb[Yf]bž`X]Y`Ua `&+''&`]&\$&(
VY`_Ubbh`[UVž`XUgg`g]Y`U`Y`]\fY`UbghY`YbXYb`?cbnYfhY`UVgU[Yb
a i ggž`\Uh]b`Y`hnhYf`NY]h`j Yfgh`À_f`h`ØVYf`]\fY`[Ygi bX\Y]h`]W\Yb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`[YgdfcW\Yb"

8]Y`B`c`h`k`Y`b`X][`_Y]h`j`c`b`G`Y`V`g`h`Z`Ø`f`g`c`f`[`Y`

8]Y`''`!`À`\f][`Y`?Øbgh`Yf]b`a`i`gghY`ni`[`Y`V`Y`b`ž`X`U`g`g`]Y`]b`_i`fnYf`NY]h
a`Y`\fa`U`g`]b`X]Y`B`chUi`ZbU`a`Y`Y]b`ZU`\fYb`a`i`gghY``À`fY`[`Yd`Ub`h`Y`b
5i`Zhf]h`Y`ž`X`Ufi`bhYf`Ygh]j`U`g`]b`A`ØbW\Yb`i`bX`FY[`YbgVi`f[`ž`_Ua`Yb
ni`Y]bYa`j`cfnY]h][`Yb`9bXY``&`]\fYf`Y`hnhYb`9f`_`Àfi`b[`nY][`h`g]W\
A`YmYf!@UbXfi`h`Y`b`h`h`Ai`gW\h`ØVYf`X]Y`G]hi`Uh]cb`i`bX`VY`h`c`b`h`X]Y
8f]b[`]W\`_Y]h`ž`\fY`;`Ygi`bX\Y]h`]b`XYb`J`c`f`X`Y`f[`fi`bX`ni`ghY``Yb"
`À`W`a`i`gghY`\]Yf`X]Y`FY]»`Y]bY`n]Y`Y`b`ž`Ài`»`Y`fhY`X]Y`9G7!
;`Yk`]bbYf]b``8]YgY`G]hi`Uh]cb`\Uh]j`]Y`Y`]\fYf`;`Ubg`VY`g`c`f[`h`ž`X]Y`g]W\
i`a`]\f`K`c`\Yf[`Y`Y`b`g`c`f[`Y`b"

9]b`6`]W`_]b`]fY`;`YXUb`_Ybk`Y`h`

6YfY]hg]b`Y]bYa`&hYfj]Yk`9bXY`&`b]&\$&(`gdfUW\`X]Y`GÀb[`Yf]b
c`ZYb`ØVYf`X]Y`Y`b[`ghY`ž`X]Y`a`]h`XYf`FØW`_Y`\f`Ui`Z`X]Y`6Ø`b`Y
j`YfVi`bXYb`g]bX```À`W`\UVY`[`Ub`n`X`c``[`Y`c`Zh`ž`X`U`g`g`Y`g`[`i`h`k`]fX`ž
[`YghUb`X`g]Y`ž`i`bX`VY`h`c`b`h`Y`ž`k`]Y`k`]W\h][`Y`g`g`Y]ž`Ui`Z`\f`6Ui`W\`[`Y`ZØ`\`

ni "\ÖfYb" ðf'cZZYbYg'6Y_Ybbhb]g'ni 'dgmW]gWYb
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž]bgVYgcbXYfY'ni '8YdfYgg]cbYbž\Uh'XUg
6Yk i gghgY]b'XUZØf'[YgWÅfZhž'XUgg'Ui W'Dfca]bYbhY'j cb'gc`WYb
DfcV`Ya Yb`VYhfcZZYb'gY]b'_ÖbbYb" : Øf'a]W]gh'X]Y'8YdfYgg]cb
Yhk Ug'[Ubn'Bcfa U`Yg'i bX`b]W hg'GYbgUh]cbY`Yg ž'Yf_`ÅfhY'g]Y
i bX'j Yfgi W hYž'XUg'H\Ya U'ni `YbhhUVi]g]YfYb"

8 Yf'9]bZ'i gg'Ui Z'X]Y'; Ya Y]bgW UZh

8]Y'G]hi Uh]cb'j cb'@YbU`A YmYf!@UbXfi h'\Uh'b]W h'bi f
5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'\fY`Y][YbY'?Uff]YfYž'gcbXYfb'_ÖbbhY'Ui W
Y]bY`VfY]hYfY'8]g_i gg]cb'ØVYf'X]Y'a YbhU`Y'; Ygi bX\Y]h]a
ÖZZYbh]WYb'@YVYb'Ubghc»Yb"9g'k]fX'ja a Yf'XYi h]WYfž'XUgg'XYf
8fi W_XYg'ÖZZYbh]WYb'@YVYbgž'[YdUUfh'a]hidYfgÖb`]WYb
<YfUi gZcfXYfi b[Ybž'j]Y`Y'?ØbghYf'VY`UghYh" A YmYf!@UbXfi hg
cZZYbYb`l a [Ub[`a]h]\fYb'DfcV`Ya Yb'_Ubb'XUni `VY]hfU[Ybž'XUg
Gh][a U'ni `j Yff]b[Yfbž'XUg'cZh'a]hidgmW]gWYb'9f_fUb_i b[Yb
j YfVi bXYb`]gh": Ubgi bX`l bhYfghØhnYf'hY]Yb`]fY'6Ygcf[b]gi bX
Gc`]XUf]hÅh]b'gcn]U`Yb`A YX]Ybž'k Ug'nY][hž'XUgg'X]Y'; YgY`gW UZh
VYfY]h]ghž'a Y`f'ØVYf'gc`WY`H\Ya Yb'ni `gdfYWYb"

8]Y'? cbgYe i YbnYb'ZØf'X]Y`A i g]_gnYbY

8]Y'5VgU[Yb'j cb'?cbnYfhYb'_ÖbbhYb'Ui W`k]fhgW UZh]WY': c`[Yb
ZØf'X]Y`j YfUbghU`hi b[gVfUbWY`i bX`X]Y'?ØbghYf`\UVYbž'X]Y`Ui Z
XUg'Di V`]i a `Ub[Yk]YgYb'g]bX" ?Y]b'?ØbghYf'a ÖW hY'g]W
ÖZZYbh]W`ni fØW_n]Y\Ybž'XcW`k Ybb'X]Y'; Ygi bX\Y]h]Y]bYg
A YbgWYb'Ui ZXYa `Gd]Y`ghY\hž'k]fX`_`Ufž'XUgg'Df]cf]hÅhYb'[YgYmh
k YfXYb`a ØggYb" @YbU`A YmYf!@UbXfi h'\Uh'XUa]h]Y]b'ghUf_Yg
NY]WYb'[YgYmh`X]Y`Y][YbY'; Ygi bX\Y]h][Y`h]j cf"

GW`i ggZc`[Yfi b[.`5i Z'XUg'6Ui W [YZØ\` \ÖfYb

ð`NY]hYb`k]Y`X]YgYb`]ghYg'k]W h][`ni `Yf_YbbYbž'XUgg'Yg]b
CfXbi b[`]ghž'<]ZY`ni `gi WYb`i bX`g]W`X]Y`NY]h'ni `bY`a Ybž'X]Y
a Ub`VYbØh][h` A UbW`a U`_Ubb`]W`Ui Z'a Y]b'6Ui W [YZØ\` \ÖfYb

i bX`a Y]bY`6YXØfZb]ggY`Y]bcfXbYb ž`gU[h`g]Y""Gc`WXY`K cfhY
_ÒbbYb`A YbgWXYb`gck c`\``]bbYf\U`V`U`g`Ui WX`Ui »Yf\U`V`XYf
I bhYf\U`hi b[g]bXi ghf]Y`Yfa i h][Ybž`ØVYf`]\fY`Y][YbYb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ni`gdfYWXYb`i bX`U_hj]`bUWX`@Øgi b[Yb`ni
gi WXYb""Ni gUa a YbZUggYbX`nY][h`X]Y` ; YgWXY]WXY`j cb`@YbU`A YmYf!
@Ubxfi hž`XUgg`Yg`A i h`YfZcfXYfhž`g]WXY`gY]bYb`ÿb[ghYb`ni`ghY`Ybž
i bX`XUgg`XUg`6Yk i gghgY]b`ZØf`[Y]gh][Y` ; Ygi bX`Y]h`k Y]hYf\]b
[YZØfXYfh`k YfXYb`a i gg"

· · B 5;

8YhU]`g

6Ygi WXYb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY